

CALIFORNIA FOODSERVICE

**instant rebates**

# 每台商用餐饮设备 最高节省 3,000 美元

 **现在就省起来!** 高效的设备可降低能源消耗，帮您节省资金。

利用加州餐饮服务直接返利计划，您的企业可以节省高效设备方面的开支。选购各种符合条件的产品可享受超值直接返利，发票上将注明折扣——无需文书手续，也无需等待。只需以下三个简单步骤：

- 1 在 [caenergywise.com/instant-rebates](https://caenergywise.com/instant-rebates) 找到一个参与计划的经销商
- 2 选择符合条件的产品
- 3 享受发票即时返利

## 资格要求

SoCalGas®、太平洋燃气电力公司 (PG&E®)、南加州爱迪生公司 (SCE®) 以及圣地亚哥燃气电力公司 (SDG&E®) 的非住宅客户有资格获得直接返利。设备必须安装在非住宅场所，且此类场所使用上述其中一家公用事业公司的燃气和/或电力服务。

## 高效又节能

大型烹饪设备会占普通餐厅能源支出的近 35%。<sup>1</sup>与普通能效的设备相比，节能型设备可以帮助您降低能源消耗。高效设备往往可以节约能源和用水，帮助您节省水电费。

<sup>1</sup>商业厨房的能源消耗基于 ENERGY STAR® 的研究。实际节省金额可能存在差异，具体取决于各种因素，包括安装的设备、使用率等。

只需  
3步!  
不用任何文书手续



您企业使用的一系列  
燃气和电力设备可以  
享受超值返利优惠。

有关加州餐饮服务直接返利计划的更多信息，请致电 (714) 787-1098，或者发送电子邮件至：  
[instantrebates@energy-solution.com](mailto:instantrebates@energy-solution.com)。

## 符合条件的设备

许多常见的商用餐饮设备品牌和型号都符合加州餐饮服务直接返利计划的条件。符合条件的设备必须安装在非住宅场所，且此类场所使用 SoCalGas、PG&E、SCE 或 SDG&E 的燃气和/或电力服务。所购设备的燃料类型必须与您在上述其中一家公用事业公司的非住宅账户的燃料类型相符。

2026 年 1 月 1 日生效

符合条件的设备*		返利金额
燃气	组合烤箱	700-1,200 美元 <sup>1</sup> /腔体
	对流烤箱	750 美元/腔体
	链式烤箱	1,200 美元/腔体
	灶台	100 美元/炉头
	炸锅	750-1,200 美元 <sup>2</sup> /油槽
	烤盘	250 美元/英尺
	压力型炸锅	500 美元/油槽
	搁架式烤箱	2,000 美元/台
	旋转烤架	1,500-3,000 美元 <sup>3</sup> /台
	蒸锅	2,000 美元/腔体
	下加热式烤架	600 美元/英尺
	电气	组合烤箱
对流烤箱		450-600 美元 <sup>3</sup> /腔体
(辐射加热或接触加热) 传送带式烤面包机		200 美元/台
灶台		250 美元/炉头
柜式烤箱		1,500 美元/腔体
(玻璃或实心门) 冰柜		50-100 美元 <sup>3</sup> /台
炸锅		200 美元/油槽
烤盘		250 美元/英尺
手动包装机		250 美元/台
热食保温箱		30 美元/格
热食保温柜		100-500 美元 <sup>3</sup> /台
制冰机		75-500 美元 <sup>4</sup> /台
电磁感应加热汤桶		150 美元/桶
压力型炸锅		500 美元/油槽
冷藏式料理台		150 美元/台
(玻璃或实心门) 冰箱		50-100 美元 <sup>3</sup> /台
蒸锅		1,500 美元/腔体
蒸汽保温台		200 美元/加热格
超低温冰柜	600-900 美元 <sup>3</sup> /台	
双燃料	传送带式烤架	1,500 美元/台
	按需控制厨房通风系统	600 美元/马力
	洗碗机	150-750 美元 <sup>5</sup> /台

\*如需符合条件的设备的最新完整清单，请下载《加州餐饮服务直接返利合格产品清单》网址：

[caenergywise.com/instant-rebates](http://caenergywise.com/instant-rebates)。

返利金额因以下因素而异：<sup>1</sup> 烤模数量；<sup>2</sup> 能效等级；<sup>3</sup> 尺寸；<sup>4</sup> 采冰率；<sup>5</sup> 能效等级和洗碗机类型。



加州餐饮服务直接返利计划由加州公用事业客户出资，由南加州燃气公司 (SoCalGas®) 管理，并由该州其他的投资者所有公用事业公司 (IOU)、太平洋燃气电力公司 (PG&E®)、南加州爱迪生公司 (SCE) (SCE®) 以及圣地亚哥燃气电力公司 (SDG&E®) 提供支持，并在加州公用事业委员会的支持下，通过授予 Energy Solutions 的合同实施。计划资金 (包括用于返利或奖励的任何资金) 将按照先到先得原则分配，直至资金用完为止。此计划可能会在不预先通知的情况下进行更改或终止。选择参与此计划的客户没有义务购买 Energy Solutions 或任何其他第三方提供的任何其他商品或服务。商品及/或服务的选取、购买和所有权归属，均由客户自行承担全部责任。上述任何 IOU 均不对客户选择的商品或服务作出任何明示或暗示保证，包括适销性或适用于特定用途的保证。任何 IOU 均不构成对 Energy Solutions 或任何其他第三方的工作的认可、认定或担保。适用资格要求；详情请见计划条件。

© 2021 - 2026 Energy Solutions. 本文中使用的商标均为其各自所有者的财产。保留所有权利。部分材料经许可使用，许可方保留所有权利。

本信息由公用事业付费用户出资